安全理事会

27 December 2018
Chinese

2018年12月26日伊朗伊斯兰共和国常驻联合国代表团临时代办给秘书长和安全理事会主席的信

谨就2018年12月3日美利坚合众国常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/2018/1081)写信给你们，并谨提请注意以下意见：

美国绝望至极，大肆造谣，要安全理事会注意一个完全不属于安理会职权范围的问题。因此，美国完全无视《宪章》规定的安全理事会的任务，显然践踏本机构以及联合国的既定机制。美国政府行事如此谬误，已非首次，而且很可能也不是最后一次。

该信及其附件的目的是转移人们对美国政府针对伊朗伊斯兰共和国政府和人民进行破坏活动这一现实的注意力。这些活动包括招募训练间谍，派往伊朗境内，破坏国家安全，进行破坏行动以及其他敌对活动。

美国政府历来制造虚假人权积极分子，美化著名恐怖分子、自认的破坏者和无情的间谍。偶尔，美国也会以其代理出现。考虑到这一点，该信又让这些肮脏的目标更形龌龊。

原则上，不能以双重国籍为借口，阻止或干涉起诉和惩罚犯罪行为。美国来信企图暗示一种奇怪的概念：双重国籍导致有罪不罚；这不仅危害法治，也对世界各国的司法制度产生危险的影响。同时，伊朗法律不承认多重国籍，因此，具有双重国籍的伊朗人均被承认为伊朗公民，并被作为伊朗公民对待。

间谍活动在所有国家都是重罪，包括在伊朗伊斯兰共和国。美国信函中提到的大多数人都是被定罪的间谍，他们经正当法律程序和公正审判后正在服刑。只需指出，其中一名罪犯提供的信息导致5名伊朗核科学家被美国支持的恐怖分子暗杀，并危及更多人的生命，包括其家人的生命。这种令人发指的罪行在许多国家都可判处死刑，包括在美国。

正如一再澄清的那样，包括向美国政府官员作出的澄清，没有理由将伊朗与美国联邦调查局(联邦调查局)前特工罗伯特·莱文森的失踪联系在一起；据称此事发生在伊朗境内(基什岛)。虽然美国当局从未提供必要信息，说明其所谓访问伊朗的确切时间和目的，但伊朗当局出于人道主义，提供了最大援助，以便找到



此人。同时，应记得，2011年，美国国务卿正式承认，根据美国情报部门的信息，莱文森身在南亚某地(而非伊朗)。

美国政府违反其根据国际文书和双边协定承担的义务，干涉伊朗内政。干涉的形式包括滥用社交网络，煽动混乱和动乱，公然蔑视《联合国宪章》的宗旨和原则，对普通伊朗人实施非法、不人道的制裁，阻止他们享受经济社会权利。因此，十分荒谬的是，美国竟然厚颜无耻地指责伊朗削弱《联合国宪章》，同时又与其亲密盟友沆瀣一气，每天每日严重违反国际人道主义法和人权法。

几年来，美国政府违反其根据国际文书和双边协定承担的义务，非法监禁了几名伊朗公民。此外，一些伊朗人因美国要求引渡而被非法监禁在其他国家。在被拘留的人中，有一名无辜孕妇被迫在狱中分娩。被拘留者中还有患病老人。在这些遭受不人道监禁条件的人中，有些人被剥夺了领事探视权利。在美国总统发布仇外命令，禁止家人前往美国之后，他们甚至被剥夺了家人探视的权利。

更令人悲愤的是，美国拘留他们的主要依据是，指控他们违反美国单方面非法制裁；而这些制裁违反了安全理事会第2231(2015)号决议和国际法院2018年10月3日一致下令采取的临时措施(S/2018/899，附件)。这些人仅仅是因为进口药品和医疗设备或民用飞机部件，便被美国拘留和判刑。值得一提的是，国际法院特别命令美国消除因其单方面非法制裁而对这类货物流动造成的一切障碍。

美国在国内外的人权记录漆黑一团，它没有任何理由就人权问题指手画脚。美国政府为实现其外交政策目标口是心非、双重标准、把人权政治化，其行为令人厌恶，并达到令人震惊的程度。必须制止美国政府的投机钻营和误导行为。

请将本函作为安全理事会的文件分发为荷。

临时代办

大使

埃沙格·哈比卜(签名)